

ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΑ ΚΑΙ ΓΡΑΦΕΙΑ «ΑΡΜΟΝΙΑΣ»
ΔΕΞΙΑ ΕΝ ΤΗ ΟΔΩ ΤΗ ΑΠΕΝΑΝΤΙ
ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΣ ΠΥΛΗΣ ΤΟΥ ΑΓ. ΓΕΩΡΓΙΟΥ

Πᾶσα ἀποστολὴ πρὸς τὴν ἐφημερίδα δέον
νὰ ᾖ ἀπληλαγμένη παντὸς ταχυδρ. τέλους.

Δι' οὐδενὸς χειρογράφου τὴν ἐπιστροφὴν,
δημοσιευομένου ἢ μὴ, εὐθύνεται ἡ Διεύθυνσις.

ΕΚΑΣΤΟΝ ΦΥΛΛΟΝ ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΑΝΤΙ ΜΕΤΑΛ. 2

ΑΡΜ

ΠΟΛΙΤΙΚΗ-ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΗ-ΕΜΠΟΡΙΚΗ

ΕΤΟΣ 26

ΣΑΒΒΑΤΟΝ 16 ΔΙ

ΥΠΟΤΙΘΕΜΕΝΗ ΘΕΣΙΣ ΤΟΥ ΕΝ ΣΜΥΡΝΗ ΑΡΧΑΙΟΥ ΩΔΕΙΟΥ

Μίαν μόνην εἶχον ἄχρι τοῦδε, καὶ ταύτην μικράν, ἔνδειξιν περὶ τῆς τοῦ πάλαι Σμυρναϊκοῦ Ωδείου τοποθεσίας, ἀποθησαυρίσας ταύτην ἐκ τοῦ πέμπτου ἱερῶν λόγου τοῦ σοφιστοῦ Αἰλίου Αριστείδου, ἀναφέροντος περὶ Αἰγυπτίου τινος ῥήτορος σοφιστοῦ:

«Ἄρτι παριέναι μέλλοντος εἰς τὸ Ωδεῖον, τὸ πρὸς τῷ λιμένι».

Ἐφ' ᾧ ἀνεζήτησαν τὴν θέσιν αὐτοῦ ἐπὶ τῶν βορειοδυτικῶν προπόδων τοῦ Πάγου, παρὰ τὰς νῦν φυλακὰς καὶ τὸ δημοτικὸν Νοσοκομεῖον, ἀλλ' ἐπὶ μάτην πάντοτε.

Ἀλλ' ἰδοὺ πρὸ μικροῦ ἄγγελος καλῶν εἰδήσεων ὁ φίλος ἱατρὸς κ. Δ. σκαλάκης προτείνει μοι ἐπίσκεψιν οἰκίας πελάτου τοῦ θωμανοῦ, νοτιανατολικῶς τοῦ Διοικητικοῦ Μεγάρου κειμένης, ἐν τῷ κήπῳ τῆς ὁποίας ἀνευρέθησαν ὀγκώδη μάρμαρα εἰς βάθος δύο-τριῶν μέτρων. Ἐπικίρησα ὑπὸ χαρὰς δεχθεὶς τὴν πρότασιν ἀσπασίως καὶ προσημάνας ὅτι πολλὴ πιθανώτατα πρίκειται περὶ τοῦ χώρου τοῦ ἀρχαίου Ωδείου.

Ἐπισκεφθέντες ὅθεν ἄνευ χρόνου ἀπωλείας καὶ κατὰ προσηγουμένην συμρωσίαν, ἐν συνοδείᾳ τοῦ φίλου Καθηγητοῦ, κ. Αναστ. Ι. Ζάκα, τὴν ρηθεϊσαν οἰκίαν ἐπερρώθη, τοῦλάχιστον παρ' ἐμοί, ἡ περὶ ταυτότητος τοῦ ἐκτενεστάτου τῆς οἰκίας κήπου μετὰ τὴν τοῦ Ωδείου ἰδέαν, καθόσον ὁ πρὸς νότον τοῦ κήπου τοίχος τυγχάνει τοξοειδῆς, ἀρκετὰ δ' ἰσχυρὸς, ὥστε νὰ συγκρατῇ, ὡς ἀντηρῇ, τὰς ὑπερκειμένας αὐτοῦ κατὰ 2-3 μέτρα οἰκίας, καὶ μάλιστα τὸν ἐν τῷ κοίλῳ τοῦ τεύχους ὑφιστάμενον κήπον τοῦ «Ἀρναούτ-Μεστλίδ» (εὐκτηρίου οἴκου), καίτοι ἐπὶ τοῦ τεύχους τούτου φαίνονται ἐν μέρει ἀπεσπασμένα τοιχώματα, ἐφ' ὧν ἐπέκειντο ἴσως αἱ βάσεις τῶν ἐδωλίων, ὧν οὐδὲν ὅμως αὐτῶν ἵχνος σῴζεται. Ἐν δυσὶ ἡγεωγμένοις λάκκοις εἶδομεν λίθους πελεκητοὺς καὶ μάρμαρα ὀγκώδη, ἐν οἷς οὐδὲν θύρας ἐπιμήκεις, ἐφ' ὧν ἴσως πο-

ΛΟΑΗΤΙΚΑ

ΤΟ ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΟΝ (ASSOCIATION)

(Συνεργήτου ΑΡΜΟΝΙΑΣ)

Β'.

Τὸ ἐόν τοῦτο παιγνίδιον ποδοσφαίρου ἑλκετο τὸ ὄνομα «Association» καὶ εἰς τοῦτο ἐπιδίδονται ἐν Σμύρνῃ πάντες οἱ Σύλλογοι ἢ ὁμάδες.

Παιγνίδιον ἀκίνδυνον, καθ' ὃ αἱ χεῖρες δὲν ἐργάζονται, οὐδὲ ἐπιτρέπεται νὰ διαγωνισθῇ ὁ παίκτης, ἀνδρὲς ἔχον τὸ σῶμα ἐστραμμένον πρὸς τὸ ἴδιον αὐτοῦ τέρμα.

Παιγνίδιον ἀνδρικόν, καθ' ὃ ἡ σφαῖρα λακκίζεται καὶ διευθύνεται μόνον διὰ τῶν ποδῶν ἢ τῆς κεφαλῆς πρὸς τὸ ἀντίθετον τέρμα.

Ὅπως δὲ κατανοηθῶσι καλλίτερον τὰ πλεονεκτήματα τοῦ παιγνιδίου τούτου, παραθέτω ἀποσπασματὰ τινὰ τῶν διεπόντων αὐτὰ κανονισμῶν.

Κερδαίνεται ἐν τέρμα ὅταν ἡ σφαῖρα διέλθῃ καθ' ὅλοκλήρην μετὰ τῶν στόλων καὶ ὑπὸ τὸ ζήγρον, χωρὶς νὰ κτυπηθῇ ἢ βληθῇ διὰ τῶν χειρῶν ἢ μεταφερθῇ καθ' οἰονδήποτε τρόπον ὑπὸ τινος παίκτη τῆς ἐπιτιθεμένης ὁμάδος.

Οἱ ὑποσκελισμοί, τὰ λακκίσματα καὶ αἱ ἐφορμήσεις ἀπαγορεύονται.

Πλὴν τοῦ τερματοφύλακος οὐδεὶς ἑταρος παίκτης ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ ἐγγίσῃ διὰ τῶν χειρῶν τὴν σφαῖραν.

Οὐδεὶς παίκτης δικαιούται νὰ μεταχειρισθῇ τὰς χεῖρας ὥπως κρατῇ σφῆν ἢ ὀθήσῃ τινὰ τῶν ἀντιπάλων.

Οὐδεὶς παίκτης δικαιούται νὰ ἐπιτεθῇ ἐκ τῶν ὕψισθεν κατ' ἀντιπάλου παίκτην, ἐκτός ἂν οὗτος εἶναι ἐστραμμένος πρὸς τὸ ἴδιον αὐτοῦ τέρμα καὶ ζητῇ ἐκ προθέσεως νὰ ἐμποδίσῃ ἄλλον ἐπιτιθέμενον παίκτην.

Πᾶς παίκτης τιμωρεῖται ἂν σφάλῃ εἰς τὰς κάτωθι 7 περιπτώσεις.

- 1) Περιπλοκή ἢ ὑποσκελισμὸς κατ' ἀντιπάλου.
- 2) Κτύπημα κατ' ἀντιπάλου.
- 3) Εφορμήσις κατ' ἀντιπάλου.
- 4) Κράτημα τῆς σφαῖρας διὰ τῶν χειρῶν.
- 5) Κράτημα τοῦ ἀντιπάλου διὰ τῶν χειρῶν.
- 6) Ὡλισμὸς ἀντιπάλου.

Καὶ τὸ συμπέρασμα τῆς μικρᾶς ταύτης συμβολῆς ἢ προσφέρω εἰς τὸ φύλλον τῆς ἀγαπητῆς μου «Αρμονίας» εἶναι ὅτι.

«Ἐπάρχουσι δύο συστήματα τοῦ ποδοσφαίρου.

Τὸ ἐν ἐν ἀρχαίᾳ σήμερον ἐν Σμύρνῃ ὀνομάζεται Rugby. Τοῦτο εἶναι ἐπικίνδυνον διὰ τοὺς παίκτας καὶ καλὰ θὰ κάμουν οἱ γονεῖς καὶ οἱ Σύλλογοι νὰ ἀπαγορεύσουν εἰς τὰ τέκνα των νὰ συμμετάσχουν ποτὲ τούτου.

Τὸ ἄλλο ἐν χρήσει σήμερον ὀνομάζεται «Association», ἀκίνδυνον καθ' ὅλην τὴν γραμμὴν, ὑγιεινὸν καὶ τερπνόν. Εἰς τοῦτο πρέπει νὰ παροτρύνεται ἡ νεότης νὰ ἐπιδίδεται».

Πιστεύω ἤδη ὅτι πᾶσα παρεξήγησις ἢ πλάνη θὰ ἐκλείψῃ.

Ἀν δὲ καὶ ἐν τῷ μέλλοντι ἀκούσεται ὅτι δυστύχημά τι σοβαρὸν ἐγένετο εἰς ἀγῶνα ποδοσφαίρου, νὰ εἴπω ἐκ τῶν προτέρων πεπεισμένοι ὅτι τοῦτο ἐγένετο εἰς ἀγῶνα Rugby, οὐδέποτε ὅμως εἰς ἀγῶνα Association.

Ἐν Σμύρνῃ ΔΙΑΔ. ΔΟΣ.

ΑΝΑΓΝΩΣΜΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ

ΤΟ ΠΑΙΔΙΟΝ ΤΗΣ ΝΑΖΑΡΕΤ

Πόλις ὀνομαζομένη Ναζαρέτ

«Καὶ ἐλθὼν κατοικήσεν εἰς πόλιν λεγομένην Ναζαρέτ. Ματθ. β, 23»

Θ'.

Δι' ὁλης σχεδὸν τῆς ἡμέρας ἐδάδιζον διὰ μέσου τῆς ἀχανοῦς πεδιάδος ἐσπαρμένης ἀπὸ κριθῶν ποῦ καὶ ποῦ διεκρίνοντο βόες ἐξευγμένοι εἰς ἄροτρα διελαύοντα τὴν πεδιάδα κατὰ διαφόρους διευθύνσεις. Ἦδη ἀνῆλθον ἐπὶ τῶν λόφων, οἱ ὁποῖοι περιβάλλουν τὴν πεδιάδα τῆς Ναζαρέτ· ἀκούοντο τοὺς πλήρεις χαλίκων καὶ ἑλικωεῖς δρόμους, οἱ ὁποῖοι ἀπολήγουν εἰς μίαν τρώγλην κειμένην παρὰ τὰς ὑπηρείας ἐνὸς λόφου. ἔθα φαίνονται μικρὰ καλὸν δαι συνηθροισμένοι εἰς τὸ αὐτὸ σημεῖον — εἶνε ἡ Ναζαρέτ.

Ἰσως ἡκούσαμεν περὶ τοῦ χαρακτηριστοῦ τοῦ τόπου ὅτι «οὐδὲν καλὸν» ἐξέρχεται ἐξ αὐτῆς. Ὁ καλὸς μὲν μετ' ὀλίγων, ὅταν τὸ παιδίον ἀνδρωθῇ ἂν ἐξέρχεται ἐκείθεν καλὸν. Σιδηρουργοί, ξυλουργοὶ καὶ ὑφάνται κινεῖν θορυβωδῶς τὰ ἐργαλεῖά των· γεωργοὶ καὶ ἀμπελουργοὶ καθυρρίζουν τοὺς ἀγρούς καὶ ἀμπελωνὰς των· ποιμένες φυλάττουσιν τὰ πρόβατά των, ὀρνιθοφύλακες τὰς

ΙΩΓΚΑ

ΣΤ'.

Οἱ Ιώγκα προλέγουσιν τὴν ὥραν τοῦ θανάτου τὸν, τοῦτέστιν ἐκλέγουσιν τὴν ὥραν αὐτῇ κατὰ βούλησιν. Εἰσέρχονται εἰς κατὰ τὴν καταληπτικὴν ἢ μετὰ τὴν πρόθεσιν νὰ ἀπέθωκον ἢ μετὰ τὴν πρόθεσιν νὰ μὴ συνέλθω. Γενικῶς δὲ ἀποθνήσκουν οὕτως ἐκλέγτες καὶ προλέγοντες εἰς τοὺς μαθητὰς τὴν τὴν ὥραν καθ' ἣν θέλουν νὰ ἐγκαταλείψουν τὸ σῶμά των.

Ἐν ἑν εἰπόντα τοῖς μαθηταῖς: Ὁ ἀποθνήσκων σήμερον εἰς τὰς πέντε καὶ ἀπέθανε· ἀκριβῶς εἰς τὰς πέντε ἐν μέσῳ τῶν μαθητῶν του.

Ἡ ἡλικία, ἡ Ραζιὰ Ιώγκα, εἶνε ὀλίγη. Οὐκ εἶνε αἱ διαδοχικαὶ βαθμοὶ τῆς Ιώγκας: Υἱάμα, Νιγιάμα, Ἀσάν, Πραναγιάμα, Πρατυαχάρα, Δανάρα, Δανά, Σαμάδη.

Καὶ ἐν τῇ Χάθα Ιώγκα ἀρχίζουν ἐπὶ τὸν τρίτον βαθμὸν, δηλαδὴ ἀπὸ τὴν Ἀσάν ἔτι τὴν σωματικὴν στάσιν, ἥτις θεωρεῖται μεγάλου ἐνδιαφέροντος σχετικῶς πρὸς τὰ ζωικὰ ρεύματα.

Οἱ Ιώγκα εἰς τὸ εὐαγγέλιον ἐπὶ τὰς

ΧΡΟΝΙΚΑ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΟΥ ΓΥΝΑΙΚΕΙΟΥ ΚΟΣΜΟΥ

(Συνεργήτου ΑΡΜΟΝΙΑΣ)

Τὰ ἀθύρματα

Διερχόμεθα τὴν ἐποχὴν τῆς ἀφάτου χαρᾶς τῶν παιδῶν ἐπὶ τῇ ἀποκτῇ ἀθύρματι, ἐξ ὧν ἀφθονοῦσι κατ' αὐτὰς αἱ προκαὶ τῶν μεγάλων καταστημάτων καὶ τὰς ἐορτὰς τὰς πεζοδρομίας τῆς ἡμέρας Εὐρωπαϊκῆς ὁδοῦ.

Καὶ τὴν χαρὰν ταύτην, τῆς ὁποίας πλεονεκτήματα καὶ αὐτοὶ οἱ γονεῖς, κατέχουσιν ἡ σημερινὴ πρόοδος τῆς βιομηχανίας τοσούτον εὐθηνῇ, ὥστε ἀντὶ ὀλίγων δειρῶν ὁ πτωχὸς παῖς τοῦ ἀποχαιρεθίου κογενειάρχου ἀπολαύει τῆς αὐτῆς εὐδαιμονίας, εἰς καὶ τὸ τέκνον τοῦ πολυτάλαντου Κροίσου διὰ δαπάνης δεκάδων λιτρῶν.

Μεγάλῃ πράγματι τιμῇ καὶ πολλῇ ευγνωμοσύνῃ ὀφείλεται πρὸς τὰς βιομηχανικὰς εἰς κέντρα τῆς Εὐρωπαϊκῆς Εὐρώπης καὶ ὁ παντὸς εἰς τὸ γυναικεῖον φύλον, τὸ ὁποῖον εἰς μαγίστην κλίμακα ἐργάζεται εἰς τὴν κατασκευὴν τῶν ἀθυρμάτων τούτων, διότι διὰ τῆς φιλοπονίας αὐτῶν διαχύνεται κατὰ τὰς ἡμέρας ταύτας εἰς εὐταλεστάτην τιμὴν καὶ ἀφθόως ἡ χαρὰ καὶ ἡ ἀγαλλίασις εἰς τὰς καρδίας ἐκατομμυρίων τρυφερῶν πλασμάτων, καὶ ἐπιτυγχάνεται τρυφερὸν μερίδιμα εἰς τὰ χαίτη βεβαρμένων ἐκ τοῦ ἀγῶνος τοῦ βίου πολυπαθῶν γυναικῶν.

Ἰσάμενοι πρὸ τῶν ὑλοφράκτων προθηκῶν τῶν κατὰστημάτων ἀποθαυμάζομεν τὴν λεπτότητα καὶ τὴν καλαιστορίαν τῶν ἐκτεθειμένων ἀθυρμάτων, μετὰ περιεργίας περιεργαζόμεθα τοὺς περιπλοκοὺς ἐνίοτε μηχανισμοὺς ἐνὶν ἐξ αὐτῶν, καὶ οὐχὶ σπανίως ἐκπληττομεθα διὰ τὸ εὐταλὲς τοῦ τιμήματος τοιούτων ἀριστουργημάτων λεπτῆς τέχνης καὶ μηχανικῆς ἰδιοφυίας.

Καὶ θὰ εἶνε μίζων ὁ θαυμασμὸς δι' ὁσους γινώσκουσιν ὅτι κατὰ μέγα μέρος πάντα ταῦτα εἶνε ἔργα τοῦ γυναικείου τῆς Δύσεως Κόσμου, ἐκεῖ ὅπου σοφὸς καὶ λυσιτελῶς διατίθεται ὁ χρόνος κατ' οἶκον καὶ δημοσίᾳ καὶ σκοπίμως καταναλίσκεται ἡ πνευματικὴ καὶ σωματικὴ ἰδιοφυία παντὸς γένους καὶ πάσης ἡλικίας.

Ἐν Παρισίοις, ἐν Νυρεμβέργῃ, ἐν Γάνδη καὶ ἄλλοις κατὰ τὰς μικρὰς καὶ μεγά-

βλέμμα εἰς τὴν καθ' ὅλου ἐργασίαν τῆς κατασκευῆς τῶν ἀθυρμάτων ἐπ' ἐλπίδι ὅτι ἡ μικρὰ νύξις, τὴν ὁποίαν ὡς ἀπλοῦς χρονογράφου παρέχομεν, ἴσως παρακινήσῃ ἐπιχειρηματικὸν τι πνεῦμα εἰς ἀνάπτυξιν καὶ παρ' ἡμῖν τοιαύτης ἐπιχειρηματικῆς βιομηχανίας, διὰ τῆς ὁποίας πολλοὶ ἀποροι οἰκογένειαί θὰ ἠδύναντο νὰ εὕρωσιν ἐντιμὸν πόρον ζωῆς, ὅπως ἀνεπτυχθήσαν καὶ ἄλλαι ἐρμύλλοι βιομηχανίαι, οἷα ἡ καλὰ θοποιία, ἡ ἐμβρελλοποιία καὶ εἰς τὴν ἄλλην.

Τέλειον εὐρωπαϊκὸν ἐργοστάσιον ἀθυρμάτων διακρίνεται εἰς τρία τμήματα: ἐν τῷ πρώτῳ παράγεται ἡ κινήσις δι' αἰμοῦ δύναμις, διὰ τῆς ὁποίας κινεῖται τὰ ἐν τῷ δευτέρῳ τμήματι κινήσις, πιαστήρια τῶν τεμαχίων ἐκ τῶν ὁποίων κατὰ χιλιάδας θὰ συναρμολογηθῶσι τὰ ἀντίτυπα ἐκάστου ἀθυρματος. Καὶ ἐν μὲν ἐν τῷ πρώτῳ ἐργάζονται ἄνδρες ἐν τῷ δευτέρῳ ἐπικρατοῦσιν αἱ γυναῖκες, εἰς τὰς λεπτὰς χεῖρας τῶν ὁποίων εἰσιν ἐμπειρομέναι καὶ λεπτεπίλεπτα τεμάχια καὶ οἱ χρωματισμοὶ καὶ συνδυασμοὶ αὐτῶν. Ἐν δὲ τῷ τρίτῳ καὶ τελευταίῳ τμήματι ἐκτελεῖται ἡ τοποθέσις τῶν ἀποπερατωθέντων ἐν κυτίοις καὶ κιβωτίοις μετὰ μεγάλης φροντίδος, διότι εἶνε προσωρισμένα τὸ πλεῖστον διὰ τὰς ἀπωτάτας τῆς ὑψηλοῦς χώρας.

Ἀλλὰ ποῖος μηχανικὸς γνώσεις ὀφείλουσι νὰ ἔχωσιν οἱ διευθύνοντες τοιαύτην βιομηχανίαν, διὰ τῆς ὁποίας οὐδὲν ἔργον τέχνης ὑπάρχει, τὸ ὁποῖον νὰ μὴ ἀναπαράσταθι κομψότατον ἐν μικρογραφίᾳ! Καὶ ἀποθαυμάζομεν πρὸ τῶν μικροσκοπικῶν ἀμαθῶν, ἀτμοπλοίων, σιδηροδρόμων, κινουμένων καὶ ὀμιλούντων ἀνθρωπίσκων, τῶν ὀπτικῶν καὶ ἀκουστικῶν καλλιτεχνημάτων καὶ ἄλλων, ὧν οὐκ ἔστιν ἀριθμὸς.

Βεβαίως δὲν εἶναι δυνατόν εὐθὺς ἀμέσως νὰ κατασκευασθῶσι παρ' ἡμῖν τοιαῦτα τέλεια ἔργα, ἀλλ' ὑπάρχουσι καὶ πολλὰ ἀπλούστατα καὶ εὐκόλα τὴν κατασκευὴν, τὰ ὁποῖα οὐ μόνον ἐν ἐργοστασίῳ, ἀλλὰ καὶ ἐν οἰκογενειακῷ κύκλῳ δύναται νὰ παρασκευάζονται· εὐχόμενοι δὲ ὅπως κατὰ τὰς κοσμοσωτηρίους ταύτας ἡμέρας ἀφθόως ἀπολαύσωσι πάντες τῶν δωρημάτων τῆς εὐρωπαϊκῆς φιλοπονίας καὶ βιομηχανίας, ἐκφράζομεν βαθυτέραν εὐχὴν ὅπως συντόμως ἴδωμεν προεὐντα τοιαύτης τέχνης καὶ παρ' ἡμῖν ἐν Ἀνατολῇ, ὅπου τοσοῦτον ἡ βιομηχανία ὑστερεῖ.

Α. Ι. ΒΙΤΑΛΗΣ δ. φ.

ΠΑΡΚΟΣΜΙΑ ΝΕΑ

ΕΓΧΩΡΙΑ

ΟΜΟΓΕΝΕΙΑ ΣΜΥΡΝΗΣ

ΚΑΙ

ΟΜΟΓΕΝΗΣ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΙΑ

«Η άποχή των δημοσιογράφων από της άμεσων και άτομικης άναμψεως αυτών εις τα κοινοτικά πράγματα θέλει καταστήσει αυτούς άμερολήπτους και δικαιότερους κριτάς αυτών».

Δ'.

Ούχι τὸ πρῶτον, οὐδὲ κατόπιν ἐρ-
τῆς ἀνακρηρύτου με τὸ περὶ τῆς δη-
μοσιογραφίας δόγμα ἡμῶν τοῦτο.

Αἱ συνάδελφοι τῆς πρωτεύουσας
πρὸ πολλοῦ ἐπεδοκίμασαν τὰς σκέ-
ψεις ἡμῶν ταύτας, ἀποδοῦσαι ἡμῖν
δικαιοσύνην μετὰ πολλῆς τῆς συν-
αδελφικῆς εὐμενείας, ἥτις ἐνισχύει
ἡμᾶς εἰς τὴν πεποιθῆσθαι ὅτι, καὶ αὐ-
τοὶ θὰ συνηγορήσωσιν ὑπὲρ αὐτοῦ,
καθ' ἣν στιγμήν ἡ εἰρήνευσις τῆς
ἐν Σμύρνῃ ὁμογενοῦς κοινότητος κα-
τὰ μέγα μέρος ἐξαρτᾶται ἀπὸ τῆς ἀ-
ποχῆς τῶν δημοσιογράφων ἐκ τῆς
προσωπικῆς καὶ ἐνεργοῦ αὐτῶν ἀνα-
μίξεως εἰς τὰ κοινοτικά.

Καὶ ἔχουσι πρὸς τοῦτο πλῆρες δι-
καίωμα ἐκ τε τῆς καθόλου ἐθνικῆς
ἀλληλεγγύης καὶ ἐκ τοῦ ἰδίου ἀγα-
θοῦ παραδείγματος.

Διὰ τὴν μὴ τοὺς μιμηθῶμεν;

Οὐτε τὰ κοινοτικά δικαιώματα πρό-
κειται διὰ τῆς ἀποχῆς ταύτης ν' ἀ-
πολέσωσιν οἱ δημοσιογράφοι, οὐτε
ἀπὸ τῆς ἐπαγγελματικῆς αἰ-
γλης αὐτῶν ἐλάχιστόν τι.

Τούναντιον ἀρθῶσονται εἰς ὕψος
καὶ περιωπὴν ἐλεγκτῶν ἀπληλαγμέ-
νων πάσης μικροφιλοτιμίας καὶ ἀ-
μίλλης ἐν ἀγῶσι προσωπικῆς ὑπερ-
ιοχύσεως.

Ἡ γνώμη αὐτῶν ἐσεται τότε μάλ-
λον σεβαστή, ἡ φωνὴ αὐτῶν προσ-
κτιθήσεται ἐπὶ μᾶλλον ἐπιβολὴν καὶ
κύρος, ἀναλόγως πάντοτε τῆς ὀρθό-
τητος καὶ φρονήσεως, χωρὶς ποτε νὰ
παρέχῃ ὑποψίαν ὑστεροδούλου καὶ
ὑποδοκιμασίας ἐμπνεύσεως.

Καὶ ἐν τοῖς πολιτικοῖς ἀγῶσιν ἀλ-
λαχοῦ, ἀνεξάρτητα θεωροῦνται τὰ
φύλλα καὶ ἡ γνώμη αὐτῶν τιμᾶται
καὶ ἀνυπόπτως ὑποδεκτὴ γίνεται, ἐ-
κεῖνα ἀκριβῶς, ἅτινα δὲν ἐμπνέονται
ὑπὸ προσώπων, ἀλλ' ἀνήκουσιν εἰς
τὸ γενικὸν φρόνημα, εἰς τὴν ἀνεξάρ-
τητον μερίδα τῆς κοινωνίας καὶ πο-
λιτείας.

Καὶ δὲν δύναται τις βεβαίως ν'
ἀρνηθῇ ὅτι, οἱ φιλικὸι κύκλοι καὶ
ἄλλοι δεσμοὶ μετὰ τοῦ δημοσιογρα-
φοῦντος δυνατόν νὰ ἐπηρεάζωσιν αὐ-
τὸν καὶ μεταδίδωσι τὰ ρεύματα τῶν
ἰδίων ἀντιλήψεων, τῶν πεποιθήσε-

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΑΓΩΝΩΝ ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΟΥ

Κων/πολεις-Βουρνόδας-Πανιώνιο

Ὡς γνωστὸν, σήμερον τὴν μ. μ. συ-
ζονται ἐν Βουρνόδῃ αἱ ποδοσφαιρικαὶ ἀγ-
ναι τοῦ ὁμίλου τῆς Κων/πόλεως πρὸς
κραταίαν ὁμάδα τῶν Ἀγγλων τοῦ Βουρνό-
δου.

Ἐπίσης αὖριον τὴν 2.15' μ. μ. ὥραν
τὸ Στάδιον τοῦ Παραδείσου διεξάγει
τρίτον αὐτῆς ἀγῶνα ἡ ὁμάς τῆς Κων/
πόλεως πρὸς τὴν τοῦ Πανιωνίου Γυμν. Συ-
λλόγου, ἥτις παρὰ τὸ ἀρτίσυστατον αὐ-
τῆς ἐλπίζεται ὅτι θὰ καταβάλῃ μεγάλαν πρ-
οπαθείαν πρὸς ἐξασφάλισιν ὑπὲρ ἐαυτῆς
τῆς νίκης.

Ἐν πάσῃ περιπτώσει τὸ ἀποτέλεσμα
τῆς ἀγῶνος τῆς Κυριακῆς εἶναι ἀβέβαιον,
τούτου δὲ καὶ τὸ ἐνδιαφέρον ἀνώτερον τῆς
προηγούμενων ἀγῶνων.

Εὐχόμεθα εὐχρινῶς ὑπὲρ τῆς ἐπιτυχί-
ας τῶν φιλοτιμῶν ποδοσφαιριστῶν τοῦ Πανι-
ωνίου, καὶ ἐλπίζομεν ταύτην, βασιζόμε-
νοι ἐπὶ τοῦ ἐθνικοῦ αἵματος, ὅτι οὐ κατέχον-
ται ὑπὲρ τοῦ Συλλόγου, ὅν ἀντιπροσωπεύου-
σι.

Τὸ ἐνδιαφέρον ἡμῶν ὅλον καὶ αἱ συμπε-
θεαί μας στρέφονται πρὸς τοὺς νεαροὺς
μυηνοὺς ἀγωνιστάς, οἵτινες ὁμολογουμέν-
ως εἰς ἀνίστησιν κατέχονται πάλιν πρὸς ἀναμ-
νηστικῶς ἰσχυροτέρων ἀντίπαλον ὁμάδα
ἐλπίε νὰ μὴ διαψεύσωσι τὰς προσδοκίας μας.

Τὴν ὁμάδα τοῦ Πανιωνίου ἀποτελοῦσι
οἱ ἑξῆς :

Τερματοφύλαξ Κ. Λάσκας (ἐρχομένης
Οπισθοφυλακῆς Ν. Κ. Δέλλας. — Ε.
Δραγνός.

Κέντρον Ζ. Ακταῖαν — Εδ. Βίττελ-
Π. Αμνῆς.

Οπισθοφυλακῆς Δ. Απέρης, — Χ. Β.
τιρόζος — Ι. Χριστιανούδης — Γ. Κασσάρ,
— Π. Εκτορος.

Αναπληρωματικὸν Π. Παυλοπούλου — Ε.
Πεζερ καὶ Φ. Φίλιππ (τερματοφύλαξ).

Χάριν τοῦ ἀγῶνος τούτου ἡ διεύθυνσις
τοῦ Σιδηροδ. Αἰδινίου ἐθεσεν εἰς τὴν διά-
θεσιν τῶν βουλομένων νὰ παρακολουθήσωσιν
αὐτὸν ἐκτακτὸν συνοδικὸν ἀναχωροῦσαν
ἐκ Πόντου τὴν 2.29' μ. μ. ὥραν ἐπιστρέ-
φουσαν δ' ἐκ τοῦ Σταδίου τὴν 5.10' μ. μ.
περίπου.

Πρὸς τιμὴν τῶν Κων/πολιτῶν τὸ Δ.
Συμβούλιον τοῦ Πανιωνίου θὰ παραθέσῃ
αὐτοῖς τέϊον ἐν τῷ Σταδίῳ μετὰ τὸ τέλος
τοῦ ἀγῶνος, εἰς ὃ προσκλήθησαν καὶ οἱ ἀ-
ποτελοῦντες τὰς ὁμάδας τοῦ Βουρνόδου καὶ
τῶν Ramblers Club.

Ἐν γένει, ἂν ὁ καιρὸς εὐνοήσῃ, τὴν Κυ-
ριακὴν ἐν τῷ σταδίῳ Παραδείσου προμη-
νεύεται μεγάλη συγκέντρωσις, καθ' ὅτι λόγῳ
τοῦ ἐργασίμου τῶν ἄλλων ἡμερῶν πολὺ πλῆ-
θος δὲν ἠδυνήθη νὰ παρακολουθήσῃ προχθὲς
οὕτω σήμερον τὰς παιγνίδια. Εὐνόητον ὅτι
ἡ Ἀγγλικὴ παροικία τοῦ Βουρνόδου συνοδεύ-
ουσα τοὺς Κων/πολίτας ποδοσφαιριστάς ἐν
σώματι θὰ κατέλθῃ εἰς τὸ Στάδιον τοῦ
Παραδείσου, ἀναχωροῦσα ἐκ Βουρνόδου διὰ
τῆς ἀμαξοστοιχίας τῆς 2ας ὥρας ἥτις θὰ
συναντήσῃ ἐν τῷ σταθμῷ Γεωργίας τὴν διὰ

ΘΕΙΟΝ ΚΗΡΥΓΜΑ

Αὐριον Κυριακὴν 19 τρέχοντος οἱ ἱεροκή-
κας τῆς θρησκ. ἀδελφότητος Εὐσεβείας

λουσι κηρύξῃ - ἐν θείῳ λόγῳ ὡς ἑξῆς :

Ο Πανος. κ. Φώτ. Μαρινάκης εἰς Βρῦ-
λλας.

Ο Ιερολ. κ. Γρ. Ορφανίδης ἐν τῷ Ιερῷ
ναφ τοῦ Α. Βουκόλου, μ. μ. ὥρα 3η ἐν τῇ

ολῇ τοῦ Α. Δημητρίου.

Ο Ελλογ. κ. Παπασκ. Παπαδήμου ἐν τῷ
Ναφ τῆς Α. Αἰκατερίνης, μ. μ. ὥρα 3η

τῇ σχολῇ τῆς Εὐαγγελιστρίας, καὶ

Ο Ελλογ. κ. Ανδρ. Κουρνιακῆς μ. μ.
ὥρα 3η ἐν τῇ σχολῇ τοῦ Τιμίου Προδρόμου

Σχοινοδίκας.

Πλὴν τῶν ἱεροκηρύκων τῆς «Εὐσεβείας»
κηρύξουσι καὶ οἱ ἑξῆς :

1) Ο Πανοςιολ. Αρχιμανδρίτης Δεμασκῆ-
ος ἐν τῷ Ιερῷ ναφ τοῦ Ορφανοτροφείου.

1) Ο Παν. ἀρχιμανδρ. Κύριλλος ἐν τῷ
ναφ τοῦ Αγ. Τρύφωνος.

3) Ο Πανοςιολ. ἀρχιμανδρ. Γρηγόριος
Κωνσταντινίδης ἐν τῷ τῆς Ἀνω συνοικίας.

4) Ο Ιερολ. κ. Ιωάννης Παπαδημητρίου
ἐν τῷ Ιερῷ ναφ τοῦ Νεκροταφείου.

5) Ο ἀρχιμανδρ. Ιωακείμ Καντζάκης ἐν
τῷ ναφ τῆς ἐρημερίας αὐτοῦ ἐν Πετρωτοῖς.

6) Ο οἰκονομ. Εμμανουὴλ ἐν τῷ Ιερῷ ναφ
ἐν Βεβδίσι.

7) Ο ἀρχιμανδρ. Παρθένιος ἐν τῷ Ιερῷ
ναφ τῆς Ἀνω συνοικίας ἐν Βουρτζῇ.

8) Ο Ελλογ. κ. Ι. Καβάσιλας ἐν τῷ ἐν-
ταύθῃ Ιερῷ ναφ τοῦ Αγ. Νικολάου.

ΧΡΟΝΙΚΑ

Ἀφίκετο χθὲς ἐνταῦθα ὁ Πρόεδρος τοῦ ἐν Κων/πό-
λει Ἀγγλικοῦ ἐφετιοῦ κ. Κέντερ πρὸς ἐκδίκασιν ἐκ-
κρεμῶν ὑποθέσεων τοῦ ἐνταῦθα Ἀγγλ. Προέδ. Δικα-
στηρίου.

Χθὲς ἐκδηλῶν ἐκ τῆς ἐν τῇ συνοικίᾳ Αγ. Αἰκα-
τερίνης οἰκίας τῆς Χ' Ζαχάρω Χ' Εμμανουήλ,
ἡλικίας 108 ἐτῶν.

ΓΑΜΟΙ ΚΑΙ ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ

Ἐν Ἀχμετλῇ ἐτελέσθησαν οἱ ἀρραβῶνες τοῦ ἐν
Γουμπανησίᾳ Διευθυντοῦ τῆς Αστικῆς Σχολῆς ἀξ. κ.
Νικολάου Α. Παρίση μετὰ τῆς ἀνταξίας αὐτοῦ καὶ
πολυτελεῖται δεσποινίδος Δέσποινας Δημ. Χρήστου
θυγατρὸς τοῦ ἐκ τῶν Δημογερόντων Ἀχμετλῇ κ. Δη-
μητρίου Χρήστου.

Τοῖς μνηστευθεῖσιν εὐχόμεθα ταχεῖαν τὴν στέψιν.

ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ

Τελούοντες τὸ αὐριον Σάββατον ἐν τῷ
Μητροπολιτικῷ Ναφ τῆς Αγ. Φωτεινῆς ἐ-
τήσιον μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς
ψυχῆς τῆς προσφιλεῆς ἡμῶν

Εὐρυδίας Μανζαδίνου

προσκαλούμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν
μνήμην αὐτῆς ὅπως προσερχόμενοι ἐνώσωσι
μεθ' ἡμῶν τὰς πρὸς τὸν Ὑψιστον δεήσεις
τῶν.

Ἡ μὴτηρ Οἱ ἀδελφοὶ
καὶ οἱ λοιποὶ συγγενεῖς.

Τελούοντες τὴν αὐριον Κυριακὴν 17 τρέ-
χοντος ἐν τῷ Μητροπολ. Ναφ τῆς Αγίας
Φωτεινῆς Ἀρχιερατ. Μνημόσυνον ὑπὲρ ἀ-
ναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ παμφιλιτάτου ἡ-

ΑΙ ΕΚ ΤΗΣ ΒΡΟΧΗΣ

ΠΛΗΜΜΥΡΑΙ ΕΝ ΤΩ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩ

Ο Ιωνικὸς οὐρανὸς ἠθρόισσε καὶ πάλιν
ἀφ' οὗ ἐπὶ διήμερον συνεχῶς μᾶς κατέβρεξεν.

Ἐν τούτοις κατὰ διαλείμματα σήμερον
καλύπτεται καὶ πάλιν ὑπὸ τῶν νεφῶν.

Αἱ ἐκ τῆς βροχῆς ταύτης ζημίαι ἐν ταῖς
ἐπαρχίαις δὲν ἐγνώσθησαν εἰσέτι, καθ' ὅ
δὲ ἀνακοινῶνται ἡμῖν ἐκ τῆς Διευθύνσεως
τοῦ Σιδηροδρόμου Αἰδινίου, χθὲς ἡ ἀμαξο-
στοιχία δὲν ἠδυνήθη νὰ φθάσῃ εἰς Αἰδίνιον,
τῆς γραμμῆς κατακλυσθείσης ὑπὸ τῶν ὑ-
δάτων, ἡ ἀναγκάσθη δὲ νὰ σταματήσῃ εἰς
εἰς Εφρσον.

Μετὰ τὴν χθεσινὴν ὁμοῦ αἰθρίαν καὶ ἐκ
μὴ σοβαρὰς τις βλάβης ἐγένετο τῇ γραμμῇ,
ἐλπίζεται ὅτι σήμερον θὰ συγκοινωνήσω-
μεν μετὰ τοῦ Αἰδινίου.

Ἡ κατὰ τὸ παρελθὸν 24ωρον μέχρι τῆς
8 πρωινῆς ὥρας τῆς χθὲς καταγεγραμμέ-
νη βροχὴ ἐπὶ τῇ γραμμῇ Αἰδινίου ἔχει ὡς ἑ-
ξῆς εἰς ἀγγλικὰς δακτύλους.

Σμύρνης 0.08, Βουρτζῇ 0.20, Καζα-
μοῦ 0.50, Τζιμόβας 0.80, Τουρδαλῇ
1.80, Βαυδερφί 1.30, Οδημησίῳ 1.20,
Θαίροις 1.59, Εφρῶν 2.60, Αζζι 1.38,
Σακίσις 2.15, Δαιρμαντζικ 0.70, Καρὰ
Βουρτζῇ 2.80, Αἰδινίου 2.45, Νεζλῇ 1.60,
Βουρτζανί 1.52, Σαράκιοι 1.02, Δουζλῇ
0.36, Κακλίκ 0.75, Χερηδὲ 0.55, Απ-
πα 0.60, Σουτλέτζ 0.70, Ταβρίλ 0.65,
Δινέρ 0.95.

Βασιλεῖα ἡγεμονίας ΑΡΜΟΝΙΑΣ

ΑΔΑ — ΤΕΠΕ 12.

Καθ' ὅλην τὴν περιοχὴν Αἰθαίτικαί αἱ
ζημίαι ἐκ τῆς πλημμύρας εἰς ὑπόρογκοι.
Ο ποταμὸς Μουχλοῦ — τὰ πλεονεκτήματα
κατέστρεψε τὴν ἐπ' αὐτοῦ μεγάλην γέφυραν,
παρέσυρε δὲ καὶ τρεῖς παρὰ τὰς ὁχθὰς του
ἀλευρομύλους. Μεγάλαν ζημίαν ὑπέστη ἡ
ἐσοδεία τῶν ἐλαίων, κατὰ ἑκατοντάδας δὲ
ἀρθρομύνηται τὰ παρὰ συρθέντα φορτία ἐλαι-
οκάβρου. Ο μεταξὺ τῶν χωρίων Παπαζλῇ
καὶ Ναρλῆ ποταμὸς Σαγίν — τὰ κατέστρε-
ψε πολλὰ ἐργοστάσια ζυλίας, ἐξέβρεσε δὲ
εἰς τὴν θάλασσαν πολυπληθεῖς σάνιδας καὶ
κορμούς δένδρων. Εἰς Κουτσού — Κουγιοῦ
τὰ ὕδατα κατέκλυσαν τὰς οἰκίας ἀς μόλις
ἔσχον τὸν καιρὸν εἰς κατοικίαν νὰ ἐκκενώσω-
σι. Πολυἀριθμὰ δὲ ἱστοφόρα συνετρίβησαν
ἢ ὑπέστησαν σημαντικὰς βλάβας. Δυστυ-
χῶς, ὡς λέγεται, ὑπάρχουσι καὶ τινες ἀν-
θρώπινα θύματα, ὧν δὲν ἐγνώσθη εἰσέτι ἡ
ταυτότης. Ἐν γένει ἡ ἐκ τῆς θεομηνίας κα-
ταστροφή, ἡ ἰδίως εἰς τὴν ἐσοδείαν τῶν ἐ-
λαίων προσγενομένη εἶνε μεγάλη, θλίψις δὲ
ἀνέκφρατος κατέχει τοὺς κατοίκους, ὧν οἱ
πλεῖστοι ἐντελῶς κατεστρέφησαν. — Γ. Β.

Βασιλεῖα ἡγεμονίας ΑΡΜΟΝΙΑΣ

ΔΕΛΑΡΙΟΝ, 12.

Ἡ καταστροφή καὶ ἐνταῦθα μεγάλη.
Τὸ χωρίον Σαορπα, μὲ 100 οἰκίας κα-

ΧΡΟΝΟΜΕΤΡΙΚΑΙ

ΚΑΙ

ΜΕΤΕΩΡΟΛΟΓΙΚΑΙ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

Ἐν τῷ Πρακτικῷ Δικεῖῳ

Α. Ι. ΒΙΤΑΛΗ

ΣΑΒΒΑΤΟΝ 16/29 Δεκεμβρίου (Μην 12)

350 + 15

Σήμερον. Δανιὴλ τοῦ προφῆτου καὶ
Μαρίνου.

S. Thomas Ste Eleonore

Αὐριον. Διονυσίου Αρχ. Αἰγίνης.

S. Eugène

Μεθαύριον. Σεβαστιανῶν καὶ Ζωῆς, μάρ-
τυρος.

S. Silvestre

Διάρκεια ἡλιακῆς ἡμέρας	ὥραι	9.33
Διάρκεια πολιτικῆς ἡμέρας	»	10.46
Σελήνη	ἡμερῶν	14
Ανατολὴ Ἡλίου Εὐρωπαϊκῇ ὥρ.	»	7.45
Μεσημβρία Τουρκιστῇ	»	7.12
Δύσις Ἡλίου Εὐρωπαϊκῇ	»	4.48
Κατάστασις τοῦ Οὐρανοῦ σήμερον	Νέφελος	760.
Επικρατῶν Ἄνεμος	»	760.
Βαρομετρικὴ πίσις χθὲς 8 π. μ.	»	764.
» σήμερον 8 π. μ.	»	764.
Θερμοκρασία τῆς σήμερον 8 π. μ.	»	13
» χθεσινῇ μεγίστη	»	16.
» ἐλαχίστη	»	10
Υγρασία τῆς ἀτμοσφαίρας σήμερον	μεγίστη	»
Βροχὴ	ψεκασ	»
Ἄλλα φαινόμενα.	»	»

ΣΗΜΕΙΩΣΙΣ

Παραβολικὸς πίναξ τῶν ὥρων
τῆς 16/29 Δεκεμβρίου 1906
13 Ζηλκαδὲ 1324—16 Κισσόνι Εδδελ
1322. 12 Τιβετ 5667).

Εὐρωπαϊκῇ	Τουρκιστῇ
6 ὥρ. πρωίας	1 — ὥρ. 12'
7 — »	2 — 12
8 — »	3 — 12
9 — »	4 — 12
10 — »	5 — 12
11 — »	6 — 12
12 — μεσημβρία	7 — 12
1 ὥρ. ἐσπέρας	8 — 12
2 — »	9 — 12
3 — »	10 — 12
4 — »	11 — 12
5 — »	12 — 12
6 — »	1 — 12

Ο καιρὸς

ἀπὸ χθὲς μέχρι σήμερον

Μολοῦντι ἀπὸ τῆς χθὲς ἐσημειώθη
σπουδαία μετεωρολογικὴ πίσις ταῖνοντες εἰς
ἐξαρσιν ἐν τοσοῦτῳ ἡ πνοὴ τοῦ Νότου ὑψη-
λά κυριαρχεῖται ἐνφύ ἀπειλητικὰ κατὰ κλύ-
πτουσι πολλὰ τοῦ οὐρανοῦ θόλον κατα-
ρίπτοντα ἐνίοτε καὶ τινες ψεγάδας βροχῆς.
Ἡ σημερινὴ σήμερον ἐξαρσιν τῆς ἀτμο-
σφαιρικῆς πίσεως ἀντὶ νὰ γείνη προαγγέ-
λος αἰθρίας ἐμφανίει μὲλλον μεγάλην ἀκα-
ταστασίαν εἰς τὰ αἰθέρια στρώματα, τῆς
ὁποίας βεβαίως τὰς συνεπειὰς θὰ δοκιμά-
σωμεν ἡμεῖς οἱ ἐπὶ τῆς γῆς ἔρποντες. Α.Ι.Β'

ΕΚ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ

Πάθημα Λόρδου